

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

· 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

· Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

· 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

· Sektor uporabe

SU19 Zgradarstvo i građevinarstvo

SU 22 Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)

Samo za profesionalnu uporabu.

· Kategorija kemijskog proizvoda PC9b Punila, kitovi, žbuke, glina za oblikovanje

· Uporaba tvari/pripravaka Tankoslojni estrih

· Namjene koje se ne preporučuju: Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

· Proizvođač/uvoznik/distributer:

Proizvođač:

Uzin Utz Polska Sp. z o.o.

Ul. Jaworzynska 287

PL 59-220 Legnica

Tel.: +48 76 723 91 50

Fax.: +48 76 723 91 51

Dobavljač:

Uzin Utz Hrvatska d.o.o.

Ulica Kreše Golika 3a

10000 Zagreb

Tel.: +385 1 2498 214

· Daljnje informacije se mogu nabaviti:

Tel.: +385 1 2498 214

hr@uzin-utz.com

· 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja Centar za kontrolu trovanja: +38514686910

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

· 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

· Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008



GHS05 nagrivanje

Ozlj. oka 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

· 2.2 Elementi označivanja

· Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

· Piktogrami opasnosti



GHS05

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

(Nastavak sa strane 1)

- **Oznaka opasnosti** Opasnost
- **Oznake koje označavaju opasnost:**
Portland cement
- **Oznake upozorenja**
H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
- **Oznake obavijesti**
 - P102 Čuvati izvan dohvata djece.
 - P261 Izbjegavati udisanje prašine.
 - P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči.
 - P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom sapunice.
 - P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
 - P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
- **Dodatni podaci:** Low in Chromate (< 2 ppm) acc. Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH, annex XVII, 47).
- **2.3 Ostale opasnosti**
- **PBT:** Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulativnim i toksičnim (PBT).
- **vPvB:**
Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju vrlo postojanim i vrlo bioakumulativnim (vPvB) na razinama od 0,1%.
- **Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije**
Ova tvar/smjesa ne sadrži sastojke koji u koncentraciji od 0,1 % ili većoj imaju svojstva endokrine disrupcije u skladu s člankom 57. točkom (f) Uredbe REACH, Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/2100 ili Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/605.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 14808-60-7	Kvarc (SiO ₂) Tvar za koju je predviđena određena granična vrijednost izlaganja na radnom mjestu	50-75%
CAS: 65997-15-1	Portland cement ⚠ Ozlj. oka 1, H318; ⚠ Nadraž. koža 2., H315; TCOJ 3., H335	5-<10%

- **Dodatne informacije:**
Sadržaj respirabilnog kristalnog silicijevog dioksida manji je od 0,1 %.
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
- **Opće upute:** Nisu potrebite posebne mjere.
- **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
- **Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro ispirati.
- **Nakon dodira s očima:**
U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
- **Nakon gutanja:** Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

(Nastavak sa strane 2)

- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:**
CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
- **Ne smiju se upotrebljavati:** Puni mlaz vode
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nositi zaštitnu masku protiv prašine.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja** Nositi zaštitnu masku protiv prašine.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje** Pokupiti mehaničkim putem.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**
Informacije o sigurnom rukovanje vidi odjeljak 7.
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**
Izbjegavati nastajanje prašine
Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice.
Izbjegavati dodir s očima i kožom.
Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Nema posebnih zahtjeva.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**
Skladištiti na suhom mjestu.
Zaštititi od vlage zraka i vode.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

HR

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

(Nastavak sa strane 3)

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

· 8.1 Nadzorni parametri

· Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

CAS: 14808-60-7 Kvarc (SiO₂)GVI (HR) Dugotrajna vrijednost: 0,1 mg/m³BOELV (EU) Dugotrajna vrijednost: 0,1 * mg/m³
*Respirabilna čestica

CAS: 65997-15-1 Portland cement

GVI (HR) Dugotrajna vrijednost: 10* 4** mg/m³
*ukupna prašina; **respirabilna prašina

· Informacije o propisima

GVI (HR): Narodne novine br.: 135, 31.10.2025

BOELV (EU): EU 2024/869

· 8.2 Nadzor nad izloženosti

· Prikladan tehnički nadzor Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

· Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

· Opće zaštitne i higijenske mjere:

Izbjegavati nastajanje prašine

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

· Zaštitu dišnog sustava

Nepotrebno

Prilikom miješanja nositi odgovarajuću zaštitnu masku protiv prašine.

· Zaštita ruku:



Koristiti pamučne rukavice impregnirane nitrilom (EN 374).

· Materijal za rukavice

Pamučne rukavice impregnirane nitrilom.

Preporučljiva debljina materijala: 0,15 mm

· Vrijeme prodiranja materijala za rukavice

Točno vrijeme prodiranja zaštitnog materijala mora odrediti proizvođač zaštitnih rukavica te ga je potrebno poštovati.

Najmanje 480 minuta.

· Zaštitu očiju/lica



Zaštitne naočale

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

· Opće informacije

· Agregatno stanje

Čvrst

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

(Nastavak sa strane 4)

· Boja:	Siv
· Miris:	Lagan
· Prag mirisa:	Nije određeno
· Talište/ledište:	Neodređen
· Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	Neodređen
· Zapaljivost	Nije određeno
· Donja i gornja granica eksplozivnosti	
· Donja:	Nije određeno
· Gornja:	Nije određeno
· Plamište:	Nije primjenjiv
· Temperatura raspadanja	Nije određeno
· pH kod 20 °C	~11
· Viskoznost:	
· Kinematička viskoznost	Nije primjenjiv
· Kinematička viskoznost	
· dinamička:	Nije primjenjiv
· Topljivost	
· vodom:	Netopiv.
	Stvrđnjava u dodiru s vodom.
· Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	Nije određeno
· Tlak pare:	Nije primjenjiv
· Gustoća i/ili relativna gustoća	
· Gustoća:	Neodređen
· Relativna gustoća	Nije određeno
· Gustoća pare	Nije primjenjiv
· Svojstva čestica	Vidi odjeljak 3.

· 9.2 Ostale informacije	
· Izgled:	
· Oblik:	Čvrst
· Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš	
· Temperatura paljenja:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· Promjena stanja	
· Brzina isparavanja	Nije primjenjiv.

· Informacije o razredima fizikalne opasnosti	
· Eksplozivni	poništava
· Zapaljivi plinovi	poništava
· Aerosoli	poništava
· Oksidirajući plinovi	poništava
· Plinovi pod tlakom	poništava
· Zapaljive tekućine	poništava
· Zapaljive krute tvari	poništava
· Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
· Piroforne tekućine	poništava
· Piroforne krute tvari	poništava
· Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
· Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
· Oksidirajuće tekućine	poništava
· Oksidirajuće krute tvari	poništava
· Organski peroksidi	poništava

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

(Nastavak sa strane 5)

- | | |
|---|-----------|
| · <i>Tvari ili smjese nagrizajuće za metale</i> | poništava |
| · <i>Desenzitirani eksplozivni</i> | poništava |

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost** Stabilan u normalnim uvjetima.
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**
Može izazvati blagu iritaciju.
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju** Uzrokuje teške ozljede oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Nije poznato senzibilizirajuće djelovanje.
Low in Chromate (< 2 ppm) acc. Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH, annex XVII, 47).
- **Mutageni učinak na zametne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – jednokratno izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

- | |
|--|
| · Svojstva endokrine disrupcije |
|--|

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulativnim i toksičnim (PBT).

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

(Nastavak sa strane 6)

- **vPvB:**
Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju vrlo postojanim i vrlo bioakumulativnim (vPvB) na razinama od 0,1%.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije**
Ova tvar/smjesa ne sadrži sastojke koji u koncentraciji od 0,1 % ili većoj imaju svojstva endokrine disrupcije u skladu s člankom 57. točkom (f) Uredbe REACH, Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/2100 ili Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/605.
- **12.7 Ostali štetni učinci**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:** Ne dopustiti da dospije u podzemne vode, vodu ili kanalizaciju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:**
Spriječiti dospijevanje proizvoda u kanalizacijski sustav.
Ostatke proizvoda pomiješati s vodom, ostaviti da se stvrdnu te ih zbrinuti kao građevinski otpad.

· Europski katalog otpada	
17 01 01	beton
15 01 05	višeslojna (kompozitna) ambalaža

- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Prazna papirnata ambalaža može se reciklirati.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- | | |
|---|-----------------|
| · 14.1 UN broj ili identifikacijski broj | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| · 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| · 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klasa | poništava |
| · 14.4 Skupina pakiranja | |
| · ADR, IMDG, IATA | poništava |
| · 14.5 Opasnosti za okoliš | |
| · Zagađivač mora: | Ne |
| · 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika | |
| | Nije primjenjiv |
| · 14.7 Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a | |
| | Nije primjenjiv |
| · UN "Regulacija modela": | |
| | poništava |

HR

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 04.08.2026

Broj verzije 1

Revizija: 04.08.2026

Naziv proizvoda: UZIN NC 196 SI

(Nastavak sa strane 7)

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**
 - **Direktiva 2012/18/EU**
 - **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije naveden.
 - **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.**
Low in Chromate (< 2 ppm) acc. Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH, annex XVII, 47).
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Ovaj sigurnosno-tehnički list je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, članak 31 kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2020/878.

- **Značenje oznaka upozorenja:**
 - H315 Nadražuje kožu.
 - H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
 - H335 Može nadražiti dišni sustav.
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**
Klasifikacija smjese općenito se temelji na načinu izračuna primjenom podataka o tvari sukladno direktivi (EZ) br. 1272/2008.
- **Osoba za kontakt:**
Tel.: +385 1 2498 214
hr@uzin-utz.com
- **Skraćenice i kratice:**
 - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 - ICAO: International Civil Aviation Organisation
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Nadraž. koža 2.: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2
 - Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija
 - TCOJ 3.: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija